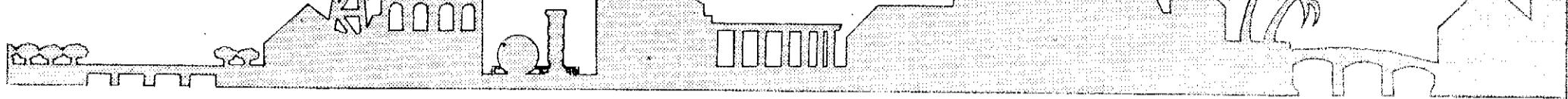


# DE CASA EN CASA



PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA - II ÈPOCA - ANY III - NÚM. 26- JUNY-JULIOL 1996

El Consell per la Solidaritat participa en la campaña humanitaria “Vacaciones en Paz”

La recaudación del II Rastre Solidari permite que 10 jóvenes saharauis pasen un mes en Picanova



**La colaboración de vecinos y vecinas en Il Rastre Solidari permitió recaudar fondos para ayudar al pueblo saharaui.**

La paz no tiene fronteras, ni tampoco la solidaridad. Por este motivo, los miembros del Consell per la Solidaritat i el Voluntariat Social de Picanya decidieron destinar integralmente la recaudación del II Rastre Solidari a que una decena de niños y niñas saharauis del campamento de refugiados de Tinduf (Argelia) disfruten de un mes de Vacaciones en Paz.

De esta manera, el colectivo se adhirió a la campaña, puesta en marcha por la ONG "Salam. solidaridad con el pueblo Saharahui". Concretamente,

el proyecto de Picanya permitirá a este grupo de refugiados de entre 8 y 12 años que durante un mes vivan lejos de las tiendas de campaña y de las nubes de polvo desértico que constituyen su panorama diario durante once meses al año.

La iniciativa ha contado con la colaboración del ayuntamiento, que ha completado el coste total de la campaña con la cesión del 0'7% de su presupuesto anual. "En el rastro recaudamos 364.000 pesetas", cuentan los responsables del

Consell –El coste total supera el medio millón de pesetas–, por eso, la ayuda municipal ha sido extraordinaria". El coste de la campaña incluye el transporte de los jóvenes desde Tinduf hasta Picanya, así como un seguro de responsabilidad civil.

En este sentido, fuentes del Consell han destacado "la desinteresada colaboración de todas las familias que forman parte de este proyecto, ya que asumirán totalmente todos los gastos relacionados con la manutención, estancia y diversas necesidades".

La estancia de los diez niños y niñas saharauis en Picanya estará marcada por "una firme voluntad de que se desarrolle lo más próxima a la normalidad posible", según han destacado los organizadores.

"La campaña tiene unos claros objetivos humanitarios, culturales y sociales, pero es esencial que los niños la vivan de la manera más normal posible, que se sientan integrados y que disfruten al máximo de sus vacaciones en paz", destacan

C. Amoraaag

L'Agència de Desenvolupament Comarcal inicia el programa “Euroaprendre en femení”

La campanya tracta de potenciar l'autoocupació de les dones

Les dones de la comarca de l'Horta Sud que actualment es troben dins d'una situació de falta de treball, i que tenen una idea empresarial innovadora u generadora d'ocupació, tenen a la seua disposició una nova iniciativa de la Mancomunitat Intermunicipal de l'Horta Sud. Es tracta del programa "Euroemprendre en femení", una campanya dirigida al foment de l'autoocupació com a punt de partida per a les dones que desitgen crear el seu propi lloc de treball mitjançant un projecte empresarial.

per l'Agència de Desenvolupament Comarcal, i compta amb la finançació del Fons Social Europeu i ajuntaments de la comarca, entre els quals es troba el de Picanya.

## Procés formatiu

**Processos formatius**  
"Euroemprendre en femení" consisteix en un procés formatiu acompanyat per assessorament tècnic especialitzat, gestió d'ajudes i suport econòmic amb l'objectiu de garantir la viabilitat del projecte presentat per les dones participants en el programa. Amb aquesta finalitat, estan previstes accions complementàries:

ries de caràcter transnacional, així com altres orientades a cobrir les necessitats familiars quotidianes de les usuàries, com ara l'atenció dels xiquets i xiquetes i majors a càrrec de les participants.

Les dones interessades en participar en l'esmentat programa europeu, poden acudir a l'Agència de Desenvolupament Local de l'Ajuntament de Picanya, on les usuàries seran informades tant de les característiques específiques del programa, així com del seu calendari d'actuació.

S. America

INICIATIVA COMUNITÀRIA DE RECURSOS HUMANS  
COL·LOCACIÓ N.O.W.



Grupo de alumnos de Picanya en uno de los intercambios culturales con Panazol.

## Picanya potenciará los intercambios escolares con Panazol en el curso 96-97

Los alumnos de 6º de primaria viajarán el próximo mes de octubre a Francia

El contacto cultural entre los alumnos de Panazol y Picanya se intensificará a partir del próximo curso. Una nueva medida del Ayuntamiento de Picanya fomentará la participación de los estudiantes del municipio en los intercambios con sus homólogos franceses. Así, ahora estos se realizarán cada dos años, pero en el mismo curso escolar, de modo que "los contactos entre los escolares de Panazol y Picanya serán más intensos y contribuirán a cumplir los objetivos propuestos.

Gracias a la nueva disposi-

ción en la separación temporal de los intercambios, los alumnos de sexto de primaria del próximo curso viajarán a Panazol en octubre. En esta ocasión los escolares disfrutarán de la puesta en escena en el pueblo galo de "Panazol en pista", una actividad relacionada con el mundo circense que se celebra cada dos años.

### Jornadas culturales

El más que probable éxito de este intercambio se sumará a la buena labor desplegada por la "Asociación de Herma-

namiento" en el capítulo de jornadas culturales entre vecinos de una y otra localidad. Precisamente el pasado mes de mayo finalizó el intercambio escolar con las escuelas de Panazol.

Por otra parte, la oferta del consistorio en el apartado de visita y estancia en países comunitarios es amplia. Así, los jóvenes del municipio podrán permanecer durante dos semanas en Wolverhampton (Inglaterra) o en Panazol.

Maxi Roldán

## La Agencia del Agricultor ofrece un curso de manipulador de plaguicidas

La Agencia del Agricultor de Picanya continua desplegando su labor de asesoramiento, ayuda y fomento de las actividades de los labradores del municipio.

Dentro de su línea de utilidad y de cara a buscar iniciativas que sirvan de ayuda a los agricultores, la agencia ha organizado en colaboración con la Conselleria de Salut y Consumo un curso de manipulador de plaguicidas.

Según Marce Moreno, responsable de la Agencia del Agricultor de Picanya "obtener el carnet de manipulador de plaguicidas de uso fitosanitario es legalmente imprescindible para poder aplicar estos productos". De ahí que la importancia del curso sea vital para mantener los campos libres de plagas.

En el citado curso, que impartirá la Unidad de Salud Laboral de Torrent de forma gratuita, se obtendrá el carnet de nivel básico.



Charla de la Agencia.

Para obtener esta titulación se podrán recibir las clases en Picanya, no obstante también se puede obtener el nivel cualificado en Moncada, que es necesario para vendedores y profesionales del uso de plaguicidas.

Además de la formación necesaria, gracias al carnet de

manipulador, los agricultores tendrán derecho a dos análisis de sangre gratuitos al año, en los que se controlará la toxicidad de los plaguicidas.

El curso comienza el próximo 30 de septiembre y finaliza el 4 de octubre, todos los interesados pueden acudir a apuntarse a la Agencia del Agricultor de Picanya. Pero además del curso de manipulador, la información y el asesoramiento que practica la agencia se ha incrementado en el último mes. En él se ha actuado para informar a los agricultores sobre los aspectos más importantes del campo. Así se han celebrado dos charlas-coloquio, que han abordado dos de los temas más importantes para la economía agraria, los seguros agrarios y las ayudas al sector. Respecto a los seguros agrarios, Marce Moreno califica las charlas como "unos debates intensos y muy interesantes".

Maxi Roldán

DE CASA EN CASA  
PERIÓDIC LOCAL DE PICANYA  
II ÈPOCA - ANY III - NÚM. 26  
JUNY-JULIOL-AGOST 1996

AJUNTAMENT  
**PICANYA**

Edita: Ajuntament de Picanya  
Alcalde-President:  
Josep Almenar Navarro

**Regidor delegat:** Juan M. Chamorro  
**Coordinació:**  
Àrea d'Educació: Àmàlia Alba i Luisa Estañ  
Serveis Socials: Emilia Jiménez  
Àrea de Cultura: Xelo Alós  
Servei Municipal d'Esports: Vicent Pastor  
Agència de Desenvolupament Local:  
Conxa Medina  
Àrea d'Urbanisme: Angels Puchades  
Seguretat Ciutadana: Carmelo Mas

**Direcció:** Francesc Martínez  
**Redactora en cap:** Mari Carme Amoraga  
**Redactors:** Gerard Serrano i Maxi Roldán  
**Col·labora:** Soraya Soler  
  
**Disseny i maquetació:** PASDEGOS  
DE PUBLICACIONS  
  
**Impressió:** Gràfiques Vimar, SL  
**Dipòsit legal:** V-257-1992

## EDITORIAL

### TOLERANCIA, EN PAZ

Unos 233 millones de indígenas de todo el mundo sufren algún tipo de discriminación racial, según la ONU. Durante los últimos tres años se han producido 38 conflictos étnicos violentos en varios países del planeta, aumentando alarmantemente el problema de los refugiados. Los asesinatos de inmigrantes en Europa por "cabezas rapadas" se suceden con demasiada frecuencia. La violencia integrista en Argel está a la orden del día. Las matanzas, persecuciones, ejecuciones de miembros de minorías étnicas, detenciones ilegales y vulneración de derechos humanos por motivos étnicos, se repiten constantemente en algunos países de África. Se trata de manifestaciones de intolerancia cuyo origen está en el racismo.

El racismo, y la violencia que conlleva, se ha extendido como una ideología determinista que pretende reducir la naturaleza humana, plural y mestiza, a una dicotomía entre "superiores" e "inferiores". Se trata de un mecanismo de opresión de los dominadores de una sociedad desigual a fin de que no se alteren las estructuras de poder y privilegios económicos de quienes se arrogan que su hegemonía es natural y legítima. El racismo no sólo es de carácter pigmentario (la supremacía de los "blancos" sobre otras etnias), también tiene brotes xenófobos (hostilidad hacia los inmigrantes u otros grupos étnicos y lingüísticos) y socioeconómicos (desprecio de los poseedores sobre los desposeídos), así como manifestaciones sexistas (dominio de los hombres sobre las mujeres) y religiosas (odio a los miembros de otras comunidades religiosas).

Frente a estos brotes de irracionales, cuya base es la ignorancia y el desconocimiento del "otro", manifestaciones de los que nuestro país no es ajeno, es necesario fomentar la cultura de la tolerancia entre los pueblos y entre los diferentes grupos sociales de una misma comunidad nacional. La tolerancia significa respeto hacia las opiniones, prácticas y cultura de los demás. Esto requiere paciencia, ser condescendiente, aguantar, consentir y soportar a los demás sin afán de dominio. La humanidad no puede permitirse derramar más gotas de sangre por diferencias étnicas.

Desde Picanya, el Ayuntamiento, el Consell per la Solidaritat y otras asociaciones de la localidad, están fomentando esta actitud de respeto a los demás entre los ciudadanos del propio municipio y otros pueblos del mundo. La presencia en Picanya, durante las fiestas patronales, de un grupo de niños saharauis del campo de refugiados de Tinduf, así como ciudadanos franceses, británicos e italianos, es una muestra de tolerancia hacia otras culturas, lenguas y religiones. También de solidaridad hacia un pueblo oprimido como el saharaui. Es una manifestación de tolerancia, en paz.

F. Martínez

### "Error o partidismo"

En el periódico **DE CASA EN CASA**, correspondiente a los meses de febrero y marzo, tuvimos la ocasión de sorprendernos con las noticias que bajo el título "Condenina a les proves nuclears" y "L'Ajuntament reclama el lloguer del Jutxit de Pau", hacían referencia a dos mociones presentadas por el PSOE, en las que se mostraba contrario a las pruebas nucleares que se estaban realizando en el atolón de Mururoa; y otra que reclamaba a la Conselleria el pago del alquiler de los locales del Juzgado de paz.

Nuestra sorpresa se produjo porque la noticia decía que el PP se había abstenido en la votación de la primera (la repulsa de las pruebas nucleares), y en la segunda había votado en contra (de la reclamación a la Conselleria del pago del alquiler del Juzgado de paz). Y nos sorprendimos, porque en

ambas ocasiones sucedió exactamente lo contrario: las dos mociones habían sido tomadas como suyas por los tres partidos con representación municipal (PSOE, PP y EU), con lo que el PP también se sumó a la voluntad de quien presentaba la moción, siendo ésta aprobada por unanimidad.

Hay ocasiones en las que cabría preguntarse si esta clase de errores no esconden alguna intención interesada y partidista, sobre todo cuando no hay más que acudir a las actas de los plenos para salir de toda duda.

Y si esta información se obtuvo de la lectura de las mismas, habría que exigir la correspondiente responsabilidad por permitir que se publiquen noticias que no son ciertas, son falsas.

PP de Picanya

### El poble és el poble

Tinc por  
de què desfacen  
les cases del meu poble  
i els carrers estrets.

Tinc por  
de què canvien les façanes  
i les portes de fusta,  
i els adorns dels taulells.

Tinc por  
de què ho facen tot astellés  
i que tenquen l'armoona  
i l'amistat del carrer

Tinc por  
de què els xiquets de  
Picanya  
no coneuen el seu poble,  
poble tal com ara és.

Tinc por  
de què arriba un dia  
que visca en el meu poble  
i que no em trobi en ell.

Tinc molta por,  
i com el poble no és vostre,  
això no tenim dret.

Antonio Ciscar Ruiz

## Picanya aporta ayuda para la lucha contra el cáncer

El pasado domingo de Corpus, el pueblo de Picanya recaudó casi 187.000 pesetas contra el Cáncer. Esta enfermedad nos preocupa a todos, por eso los vecinos de Picanya aportaron ayudas económicas que sirven de apoyo para encontrar una solución y poner fin a esta enfermedad.

Desde hace más de 10 años, la Junta Local contra el Cáncer de Picanya es la encargada de organizar una recolección colocando cuatro mesas distribuidas por todo el municipio.

Las fallas se encargan de tres de ellas y la cuarta, que está situada en la Plaza del País Valencià, está compuesta por las esposas de los concejales del ayuntamiento. Paqui Ciscar es la presidenta de esta mesa.

Muchos otros colectivos como los amas de casa, el grupo de farmacéuticas y las festejas se encargan de una forma menos directa, de ser solidarios en esta lucha.

En la cuestación de este año se han recogido un total de 186.853 pesetas, cantidad es ligeramente superior a la de los dos últimos años. Este dinero es enviado a la Junta Provincial contra el Cáncer, cuya sede está en Valencia.

Es la Junta Provincial la que coordina todas las cuestaciones de la provincia, fija la fecha para realizarlas y centraliza las recaudaciones.

**S. Soler**



El públic va recórrer les instal·lacions de la restaurada Alqueria de Moret.

## L'Escola Taller Alqueria de Moret celebrarà la I Jornada de Portes Obertes

El passat dia 24 de maig, l'Escola Taller Alqueria de Moret va celebrar la primera de les jornades de portes obertes d'aquesta entitat, amb l'objectiu de "commemorar la inauguració de la nau rehabilitada i de donar a conèixer els empresaris, a les autoritats locals i resta d'escoles quin és el moment en què ens trobem ara mateix a l'Escola Taller Alqueria de Moret", tal i com va destacar Francisco Román, director de l'escola.

A l'acte estiguieren presents representants de l'Ajuntament de la localitat, així com membres de diversos institucions, com ara el president de la Mancomunitat de l'Horta Sud, Adrià Hernández, i Lourdes Medina, directora de l'oficina del INEM de Torrent, que va acudir a

Picanya en representació del director provincial d'aquest organisme.

### Felicitacions

Precisament, el president de la Mancomunitat va aprofitar la jornada de portes obertes per "felicitar a Picanya pel seu paper d'ajuntament pioner en el desenvolupament de les activitats econòmiques". Així mateix, Lourdes Medina, va fer extensiva la seua felicitació "per a tots els que han participat a aquest projecte i l'han fet realitat: els alumnes, els professors, l'Ajuntament de picanya, i també l'oficina de l'INEM".

Per la seua banda, l'alcalde de Picanya, Josep Almenar, va demanar la col·laboració de les empreses ubicades al terme municipal i va instar els empre-

saris a "no perdre el repte que suposa fer realitat la utopia del un canvi, de fer possible la promoció del desenvolupament local".

En aquest sentit, Almenar recordà als assistents que l'Escola Taller era "un centre de serveis a empreses", i que dins de les seues instal·lacions, els joves alumnes "han trobat un lloc al qual han adquirit una qualificació que els ha obert un futur molt més prometedor".

A més a més, els 45 alumnes de l'Escola Taller Alqueria de Moret mostraren una exposició fotogràfica que recollia diferents aspectes de l'alqueria, i els acompañaren per les instal·lacions, un edifici del segle XIX rehabilitat en part pels mateixos alumnes.

**C. Amoraga**

## Éxito de participación en "Els dies de les persones mayores"

Los jubilados y pensionistas asistieron a numerosas actividades culturales, deportivas y lúdicas

Entre los días 24 de mayo y 2 de junio, el Ayuntamiento de Picanya organizó la campaña "Els dies de les persones mayores", una iniciativa a través de la cual el colectivo de la tercera edad de la población pudo disfrutar de un amplio programa preparado por el departamento de deportes y el área de servicios sociales del municipio, con la colaboración del Hogar de Jubilados y Pensionistas y el Grupo de Gimnasia de Mantenimiento.

### Campeonatos deportivos

Las actividades se centraron principalmente en encuentros deportivos, actos culturales y lúdicos, en los que participaron activamente todos los miembros de este colectivo.

De esta manera, las personas interesadas participaron en los campeonatos masculino y femenino de petanca, así

como en diversos juegos deportivos y de mesa.

Además, los organizadores prepararon diferentes visitas, como el desplazamiento al Museo de Prehistoria y al Museo Etnológico de la Diputación de Valencia, ocupado por el monográfico "Del hilo al vestido".

Los protagonistas de esta campaña visitaron también las instalaciones de la Alquería de Moret, al Huerto de las Palmas, y se desplazaron hasta Massanassa para participar en una especial jornada deportiva en esta población de l'Horta Sud.

Por su parte, algunos de los jubilados y pensionistas que disfrutaron de las actividades preparadas aseguraron que "con este tipo de iniciativas, el Ayuntamiento demuestra su preocupación por todos los sectores de la sociedad".

## El Ayuntamiento facilitó la matriculación del alumnado

En la campaña fueron admitidas todas las solicitudes de los escolares de la población

Los nuevos alumnos y alumnas que quieran inscribirse en cualquiera de los centros docentes municipales de Picanya se han beneficiado por las facilidades de matriculación que el Ayuntamiento de Picanya ha preparado para el próximo curso. La comisión de escolarización ha sido el organismo que ha velado por el cumplimiento de la resolución de la Conselleria respecto al calendario y procedimiento de admisión de alumnos y alumnas de Picanya.

Una campaña informativa dirigida a toda la población y especialmente al posible alumnado menor de tres años, además de procurar una labor de matriculación correcta, son las actuaciones que ha llevado a término la comisión.

Además se han publicado hojas informativas sobre la matriculación y una carta per-

sonal de Josep Almenar, alcalde de Picanya. Dentro de la campaña informativa se ha incluido un bando en el que se ha explicado la forma correcta de proceder para inscribir a los alumnos en los centros escolares públicos de Picanya.

Por su parte, el Centro de Información y Gestión ha continuado su línea de colaboración con el ciudadano y ha ayudado a fin de que el proceso de matriculación y la tramitación de solicitudes se efectuara con precisión.

Mediante estas medidas, algunas novedosas respecto al anterior curso, se ha facilitado la labor de matriculación a padres, madres y alumnado.

Se han admitido todos las solicitudes de nueva matriculación presentadas dentro de plazo reglamentario.

**M. Roldán**

## Picanya pide a la Generalitat financiación para el CMH

La corporación local aprobó, en el pleno celebrado el pasado día 2 de mayo, una moción presentada por el grupo de EU-Els Verds para dar su apoyo al Consell Metropolità de l'Horta (CMH). La propuesta fue votada a favor por el PSOE y EU, mientras que el PP se abstuvo.

La moción exige a los órganos ejecutivos del CMH la elaboración de un programa de actuación con carácter urgente que desarrolle sus competencias atribuidas por ley. También pedia a la Generalitat un compromiso financiero estable y suficiente para garantizar el funcionamiento del ente metropolitano y las inversiones de los servicios metropolitanos.

La propuesta del grupo de EU solicitaba, además, que el Ayuntamiento se ponga al corriente del pago de cuotas a este organismo.

## Charla sobre la objeción de conciencia

El pasado 22 de Mayo, en la sala de reuniones de la casa consistorial de Picanya, se celebró un charla orientativa sobre la objeción de conciencia. En ella intervino Luis Felipe Martínez, delegado de la Objeción de Conciencia en la Comunidad Valenciana, y Juan Manuel Chamorro, concejal del Ayuntamiento.

Durante la charla se informó de todas las variantes que ofrece la ley de objeción, así como de las posibilidades de opción de destino. A esta reunión acudieron un elevado número de padres y madres preocupados por el futuro de sus hijos.

## Protesta por la matanza de focas en Canadá

Un grupo de vecinos de Picanya ha mostrado su repulsa más energética ante la matanza indiscriminada de focas en las costas canadienses. El colectivo, que ha recogido cerca de medio millar de firmas, ha remitido las firmas y una carta de protesta a la embajada de Canadá en Madrid.

"Sabemos que no podemos hacer mucho por evitar estos crímenes, pero al menos podemos conseguir que se nos oiga", señalan. Los vecinos que han participado en esta protesta han contado con la colaboración diversa empresas privadas del municipio.



Equip de futbol Sebas Solo CF de Picanya.

## Sebas Solo CF puja a la divisió d'honor

L'equip aconsegueix un bon lloc en el campionat d'empreses

Si en el darrer número felicitavem al Club Handbol Picanya per aconseguir jugar la fase d'ascens a la primera divisió nacional a la ciutat de Huelva, i en aquest número ho fem als atletes d'atletisme i judoques en les categories inferiors, volem donar també en aquest article l'enhorabona a l'associació de Sebas Solo per aconseguir el seu equip de futbol l'ascensió a divisió d'honor. Aquesta és la màxima categoria que un equip pot arribar a jugar, pel que fa al campionat d'empreses.

Per fer un poc d'història l'equip de futbol de Seba Solo, conegut també per "El Sebas", va ser creat en la temporada 1986-87, quan Sebastián Ruiz, propietari d'un bar de la població, va pagar les despeses d'un equip en competició al llarg d'aqueixa temporada en el campionat que organitzava ACUDE.

Així mateix, la temporada 1990-91 van pujar la primera divisió i, després de cinc temporades, veuen realitzats el sonni d'estar en la màxima categoria en quedar campions

en una lliga en la qual participen vint equips. Això, és clar, degut a un grup de trenta persones que des de què van començar en l'equip van crear un bon ambient per facilitar la relació i harmonia dels components, generant altres activitats a més del futbol, com ara campionats de truc, dardos i futbol-sala.

### Finançació de l'equip

Els seus membres no paguen cap quota, sols vénen una loteria mensual i els beneficis que això comporta els guarden epr a fer un viatge en fiantlitzar la temporada. Enquany ho faran a Alcalá del Júcar. La resta de despeses va a compte de l'esponsor, el qual s'encarrega de les pròpies del campionat comarcatges, equipatges i d'altres. L'Ajuntament de Picanya col·labora facilitant-los les instal·lacions gratuïtament.

Aquesta temporada es fa l'acomiadament, una cosa ja habitual, de Vicente Almenar Roberto -membre fundador del club que ja deixa de jugar-, i de José Pomer Juan, que està

a l'equip des de la temporada 1990-91. En tot aquest temps han col·laborat al voltant de 100 persones.

El jugardor més veterà, actualment encara juga, és Miquel Planells Almanar, el qual té 43 anys i segons ens contem "està com un xiquet".

Des d'aquestes línies el club vol agrair a tots els jugadors que han passat per l'entitat, i especialment recordar a aquells que han tingut especial responsabilitat, com ara els entrenadors Marcelino, Isidoro, Lázaro y Doñas -entrenador actual-, així com la col·laboració especial de Paco i Mergo. Així mateix, han col·laborat amb equipaments les empreses Plásticos Chillarón i Marquetería Picanya.

Habitualment els partits es juguen al Poliesportiu Municipal de Picanya els diumenge a les 9.30 hores. Els desitgem des d'aqueta publicació molts èxits i una llarga vida esportiva, alhora que els donem l'enhorabona per l'ascens en la màxima categoria.

ques, la pilota gegant, el volei-platja, el badminton, la pala, el futbol-sala i la natació.

Tots els interessats i interessades en passar's-ho bé jugant en estiu es poden inscriure a l'Ajuntament. La inscripció va començar el passat dimecres 19 de juny.

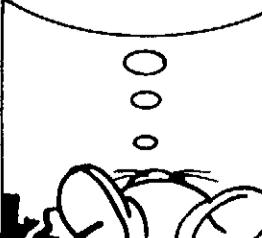
Les places són limitades, hi ha una limitació de 50. El preu és de 2.000 pessetes.

## Escola d'Estiu desenvolupa les seues activitats de jocs alternatius

Aquestes activitats esportives van adreçades als xiquets i xiquetes entre els 9 i 14 anys.

Entre els jocs que es disputen estan el disc volador, el joc del paracaigudes, les india-

TAL VOLTA DUC UN EXCES DE PREPARACIÓ.



## Els millors esportistes de Picanya d'enguany

Fase Sector: Celebrat a Barcelona el 25 de maig

3<sup>º</sup> Lorena Ros

3<sup>º</sup> Patricia Jiménez

**Categoría Sub-17.** Campionat Regional (Picassent)

1<sup>º</sup> Erika Ros (+66 kg)

1<sup>º</sup> Silvia Ballester (-66 kg)

Campionat Autonòmic (25 i 26 de Maig). Classificà directament per al Campionat d'Espanya

1<sup>º</sup> Silvia Ballester

2<sup>º</sup> Erika Ros

En la categoria Sub-15 Miriam Delgado disputà el campionat d'Espanya celebrat en juny a Madrid. En la categoria Sub-17 Silvia Ballester ha quedat campiona d'Espanya a Vitoria en Juny.

**ATLETISME:** Atletes que s'han classificat el 25 de maig per a les finals autonòmiques:

**Categoría Infantil:**

Sonia Jurado: Salt de Longitud  
Sara Rubio: Llançament de Pes  
Pau Monasterio: Salt de Longitud.

**Categoría Cadet:**

Guillermo de los Angeles: prova de Triple Salt  
Categoría Juvenil:

David Herrero: Velocitat 60 m.l.  
Finalista en el campionat d'Espanya en pista coberta, celebrat en febrer.

**JUDO:**

**Categoría Sub-15.**

Campionat Regional (Picassent)  
1<sup>º</sup> Lorena Ros (65 kg)  
3<sup>º</sup> Miriam Delgado (-48 kg)  
3<sup>º</sup> Patricia Jiménez (-48Kg)  
Campionat Autonòmic (4 de maig), classificable pèr a la Fase Sector a celebrar en Barcelona  
1<sup>º</sup> Miriam Delgado (-48 kg)  
2<sup>º</sup> Lorena Ros (-65 kg)  
2<sup>º</sup> Patricia Jiménez (-48Kg)

**HANDBOL:** L'equip senior femení quedà primer classificat en el campionat de la Segona Divisió Nacional i va disputar la fase d'ascens a Primera, en Palos de la Frontera (Huelva), on per un punt en la Final no s'aconsegui l'objectiu.

L'equip infantil femení va quedar segon classificat autonòmic que, junts amb C.B. Sagunt (primer classificat), van disputar la final dels XIV Jocs Esportius de la Generalitat en Xest. És un èxit important que ha conseguit la base del club, que mai s'havia aconseguit estar tant a prop de ser Campió de la Comunitat Valenciana.

## XIV Setmana Esportiva

Amb la cloenda del curs escolar se celebrà la Setmana Esportiva, enquany va ser l'edició número catorze.

Col·laboraren en la seua realització les associacions esportives, APAs., alumnes, professors i professors i l'Ajuntament de Picanya.

La Setmana Esportiva va dirigida a la població escolar i suposa una demostració de les activitats que han fet els i les alumnes al llarg del curs, tant en la competició escolar com en les Escoles Esportives Municipals.

Es realitzà de l'1 al 9 de juny i s'enfrontaren l'Escola Esportiva Municipal contra una selecció d'alumnes.

La Setmana Esportiva va començar el dia 1 amb una cursa ciclista que va findre l'arribada al carrer Colón.

El dilluns dia 3 va estar ocupat per un esport molt intel·lectual, els escacs. Ja de vesprada va haver jocs populars al col·legi Ausiàs March, amb una gran participació de xiquets i xiquetes.

Al dia següent va ser el dia del bàsquet. Des de les cinc de la vesprada i a les diferents categories, van enfrontar-se una selecció de les Escoles Esportives contra una selecció d'alumnes dels col·legis públics de Picanya.

El dimecres va ser el dia del voleibol, amb un altre enfrontament entre l'Escola Esportiva i la selecció d'alumnes, i del judo i la gimnàstica rítmica.

Al dia següent, una concorreguda cursa popular pels carrers de Picanya i, a les set de la vesprada, una exhibició de defensa personal a la plaça del País Valencià.

Divendres va ser el dia del handbol. I dissabte va ser el gran dia. Des de les 9 del matí, al Poliesportiu Municipal, es van realitzar les competicions d'atletisme, amb nombrosa participació d'atletes i espectadors.

Finalment, diumenge, per a tancar tota una setmana d'esport, es van fer les competicions de tennis, patinatge i natació.

Gerard Serrano

## Curset de natació per adults

El Servei Municipal d'Esports ha obert la inscripció per als cursets de natació d'estiu el dia 17 de juny passat, el qual es realitzarà a la Piscina Municipal.

Cal resaltar el gran interès que aquesta activitat té entre els habitants aquest any, especialment pel que fa a la gent adulta que ha triplicat la demanda d'anys anteriors.

## EL GAT DEL CARRERÓ

ENQUANY SÍ ESTIC PREPARAT PER A LA "COETÀ"!!

